# KAPFENBERG

SPORT INDUSTRIE LEBEN



# Advent für daheim

Am 20. Dezember um 18.30 Uhr bringt die Stadtgemeinde Kapfenberg den Weihnachtsmarkt mit den Old School Basterds zu Ihnen nach Hause.

ALLE TERMINE UND ÖFFNUNGSZEITEN UNTER VORBEHALT!







Es passiert so unglaublich viel Positives in der Stadt Tag für Tag. Dem kann auch Corona nichts anhaben.

Bürgermeister Fritz Kratzer





Liebe Leserin, lieber Leser! Aus Gründen einer einfacheren Lesbarkeit sind Bezeichnungen im Amtsblatt ausnahmslos geschlechtsneutral zu verstehen, das heißt, sie gelten sowohl für Frauen als auch für Männer gleichermaßen.

## Große Investitionen & große Projekte

Liebe Kapfenbergerinnen, liebe Kapfenberger,



Ein herausforderndes und bisweilen sehr Kräfte zehrendes Jahr liegt nun beinahe hinter uns. Gebannt beobachteten wir die Fallzahlen und verzichteten unserer Gesundheit zu Liebe auf viel Zwischenmenschliches. Es bedurfte viel Kraft und Durchhaltevermögen, um unser Leben, so gut es eben ging, weiterzuleben und gleichzeitig die Maßnahmen der Bundesregierung verantwortungsvoll mitzutragen. Sie, liebe Kapfenbergerinnen und Kapfenberger, waren im Laufe dieses Jahres immer wieder eine Quelle der Inspiration für mich, weil Sie immer positiv in die Zukunft blickten.

Auch wirtschaftlich ist trotz Krise, oder besser noch, der Krise zum Trotz in Kapfenberg in diesem Jahr unglaublich viel Positives geschehen. **Große Investitionen** wurden in dieser Zeit getätigt und **neue Großprojekte** initiiert. Pankl hat erst vor wenigen Wochen den Spatenstich für sein neues Luftfahrtwerk im High-Tech-Park gesetzt, das nach seiner Fertigstellung 170 neue Arbeitsplätze bieten wird. So wie wir 2020 beschließen, starten wir

Schon im Frühjahr werden wir den Umbau der alten Eishalle zur neuen **Stadthalle** beginnen. Das Projekt wird über Jahre hinweg Arbeitsplätze bei lokalen Firmen sichern und wir nehmen unser **erstes Projekt aus den Visionen 2030**, die Umgestaltung des Frechner Platzes zum Verkehrsknotenpunkt der Zukunft mit E-Mobilitätszentrum, in Angriff.

Es war mein frommer Wunsch, dass wir zum Abschluss dieses hoch turbulenten Jahres die Adventzeit doch noch gemeinsam auf dem Weihnachtsmarkt einläuten hätten können. Es hätte uns allen gut getan, die besinnliche Zeit mit Freunden und Familie zu verbringen, da aber der Herbst wie erwartet steigende Fallzahlen mit sich brachte, die gerade in den letzten Wochen signifikant zugenommen haben, werden wir stattdessen im zweiten Lockdown Kapfenberg in ein Meer aus weihnachtlichen Lichtern tauchen.

Selbstverständlich werden auch der Weihnachtsbaum und die Krippe auf dem Hauptplatz aufgestellt und Sie werden auch heuer wieder **Briefe ans Christkind** auf unserem Weihnachtsbaum vorfinden, mit denen Sie Kindern eine kleine Freude bereiten können. Details, wie die Aktion heuer abläuft, gibt es auf Seite 9 zum Nachlesen.

**Für Seniorinnen und Senioren ab 70** und besonders gefährdete Menschen haben wir seit November unseren **Bringservice** wieder reaktiviert. Sie können wie auch schon im Frühjahr unter 03862/22501-1444 Lebensmittel, Hygieneartikel und Medikamente bestellen. Falls Sie uns dabei helfen möchten, können Sie sich unter derselben Nummer auch als freiwilliger Zusteller melden.

Liebe Kapfenbergerinnen und Kapfenberger, ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten trotz der besonderen Umstände eine besinnliche Adventzeit, friedliche Weihnachten und einen positiven Start ins neue Jahr. Bleiben Sie stark! Bleiben Sie gesund! Wir schaffen das gemeinsam!

Int Lope

Ihr Bürgermeister, Fritz Kratzer





## Das Kapfenberger Unternehmen Pankl Racing Systems AG baut die Division der Luftfahrt aus und errichtet im High Tech-Park ein hochmodernes Aerospace-Werk.

igh Tech-Park 1, so lautet die künftige Adresse des modernsten Werks für die Luftfahrtindustrie in der Obersteiermark. Der Spatenstich ist gleichzeitig der Startschuss für Pankl, die Sparte Aerospace noch weiter auszubauen, um so die Marktanteile zu vergrößern. Ab 2022 wird die weltweite Luftfahrtindustrie mit komplexen und flugsicherheitsrelevanten Antriebssystemen und -komponenten aus dem Kapfenberger High Tech-Park beliefert.

#### Innovation im Anflug

Erste Ideen für die Realisierung eines Aerospace-Werks hatte die Unternehmensspitze im Jahre 2018. Nach der Status-Quo-Analyse wurde schnell klar, dass diese Sparte bei Pankl stetig wächst und dafür mehr Platz für die Entwicklung, Konstruktion und Produktion benötigt wird. Bei der Suche nach einem geeigneten Standort wurde man schnell im High-Tech-Park in Kapfenberg fündig."Das Projekt wurde schon im Dezember 2019 eingereicht. Der Spatenstich im Oktober 2020 ist ganz besonders für uns: Wir befinden uns mitten in einer globalen Pandemie, dass es uns dennoch möglich

ist, in solch einer Zeit dieses Projekt zu realisieren stimmt mich positiv", so Wolfgang Plasser, CEO.,,Bisher waren wir mit unseren Bauprojekten meistens etwas zu spät dran und haben daher immer unter enormem Zeitdruck gebaut. Dieses Mal sind wir sehr früh dran, aber ich bin überzeugt, dass sich die Luftfahrtindustrie nach der Fertigstellung des Werks auch wieder erholen wird", ergänzt Stefan Pierer, Aufsichtsratsvorsitzender von Pankl Racing Systems.

#### Werk im Überblick:

Das neue Aerospace-Werk von Pankl bietet 9.000 m<sup>2</sup> Nutzfläche, wovon 7.350 m² als Produktionsfläche und 1.650 m<sup>2</sup> als Verwaltung- und Sozialfläche genützt werden. Das Werk ist für knapp 200 Mitarbeiter ausgerichtet. Mit dem Bau des neuen Werks möchte sich Pankl Aerospace als "Onestop-shop" in der Herstellung von hochkritischen Wellen des Kerntriebwerks etablieren. Die geplante Gesamtinvestition für die Errichtung dieser modernen Produktionsstätte beläuft sich auf € 30 Mio.

#### Neue Maßstäbe

Um an die Zukunft zu denken, entwickelte Pankl Konzepte zur Nachhaltigkeit, die beim Bau berücksichtigt werden. Fossile Energieträger, wie zum Beispiel Öl oder Gas, werden künftig nicht eingesetzt. Die Heizung und Kühlung des Gebäudes wird über die Wärmepumpe erfolgen.

Neben einer leistungsstarken Photovoltaik-Anlage wird auch die Dachfläche teilweise begrünt, was sich positiv auf das Raumklima der darunter liegenden Räume auswirkt, aber auch im Sommer für Kühlung und im Winter für Wärmedämmung sorgt. Neben der Energiekosten-Einsparung schont diese Grünfläche auch die Umwelt.

#### Stadt profitiert

"Der heutige Spatenstich ist ein Investment in die Zukunft – ein Investment in die Zukunft von Pankl Aerospace Systems und ein Investment in die Zukunft des Wirtschaftsstandorts Kapfenberg. In einer Zeit wie dieser ist das ein höchst positives Signal", freut sich Kapfenbergs Bürgermeister Fritz Kratzer. "Unsere Stadt ist ein Wirtschaftsstandort, auf den gebaut werden kann – auch in Krisenzeiten. Durch die Verstärkung der Pankl-Base in Kapfenberg werden insgesamt 170 Männer und Frauen Arbeit finden. Das neue Luftfahrtwerk von Pankl hebt als Großprojekt der "Industrie 4.0" die seit Jahrzehnten andauernde, erfolgreiche Zusammenarbeit auf eine neue Stufe."

"Für uns ist der Bau dieses neuen Werkes eine "Investition in den Aufschwung", denn wie wir nach der Finanzkrise vor zehn Jahren gesehen haben, kommt nach jeder Krise wieder eine erfolgreiche Zeit auf uns zu", zeigt sich Pankls Aufsichtsratsvorsitzender Stefan Pierer optimistisch.

9.000 m<sup>2</sup> Nutzfläche verteilt auf: 7.350 m<sup>2</sup> Produktionsfläche und 1.650 m<sup>2</sup> Verwaltung + Sozialflächen

Maße Gebäude: Länge = 151,5 m, Breite = 51,5 m, Höhe = 12,7 m Nachhaltigkeit: Keine fossilen Energieträger (Öl, Gas); Heizung und Kühlung über Wärmepumpe (bzw. VRV-Anlagen); PV-Anlage mit > 250 kWp; Fahrrad-Garage; Dachflächen teilweise begrünt



# Schlüsselübergabe

### Zweiter Bauabschnitt des Wohnprojektes "Riverside" ist fertig.

Die Gemeinnützige ZUWO Zufrieden Wohnen GmbH übergab, im Beisein von Bürgermeister Fritz Kratzer, Vizebürgermeisterin Melanie Praxmaier und Stadtrat Matthäus Bachernegg, die Schlüssel an die neuen Bewohnerinnen und Bewohner der Wohnungen des 2. Bauabschnittes. In diesem Bauabschnitt befindet sich auch das 5. Objekt "Betreutes Wohnen" in Kapfenberg.

Mit dem Projekt "Riverside" in Kapfenberg/Diemlach realisiert die Gemeinnützige ZUWO Zufrieden Wohnen GmbH ein einzigartiges Wohnprojekt für alle Generationen. Es entsteht ein komplett neuer Stadtteil. Bewohnerinnen und Bewohner genießen nicht nur kurze Wege zum Einkaufen oder zum nächsten Hausarzt, sondern auch eine generationenübergreifende Nachbarschaft. Die Mürz-Promenade, die direkt hinter Riverside verläuft, lädt zu Spaziergängen in der frischen Luft vor der eigenen Haustüre ein.



 $\label{eq:burger} \mbox{B\"{u}rgermeister} \mbox{ Fritz Kratzer und sein Team \"{u}bergaben die neuen Wohnungen.}$ 



## Ein vielseitiges Fach

er Tourismus und die Gastronomie sind Berufsfelder, die breit gefächerte Fähigkeiten vermitteln und gute Jobchancen für die Zukunft bieten. Der Umgang mit Menschen, das Auftreten, Sprachgewandtheit, Kochen, Warenhaltung, Zeitmanagement und umfangreiche Produktkenntnisse sind nur einige wenige Skills, die Lehrlinge in gastronomischen Berufen vermittelt bekommen. Auch in anderen Branchen außerhalb der Hotellerie und Gastronomie ist diese Ausbildung geschätzt. In drei Ausbildungsjahren in der Gastro-Lehre (vier bei Doppellehre Service/Küche) lernen die Auszubildenden nicht nur einen Facharbeiter-Beruf mit Zertifikat, sondern fürs Leben. Facharbeiter in dieser Branche sind weltweit gefragt – vor allem jene aus österreichischen Qualitätsbetrieben. Viele österreichische Touristiker besetzen Spitzenpositionen in renommierten Häusern. Zukunftsängste in diesem Job sind also unbegründet – es sind jederzeit gute Jobs zu finden, wie derzeit gerade beim Restaurant Schicker in Kapfenberg.

http://www.schicker-kapfenberg.at



## **Immobilienkompass**

Stadtrat Matthäus Bachernegg und Standortmanager Thomas Schaffer-Leitner nutzen gleich nach der Eröffnung des neuen Remax-Büros am Europaplatz die Gelegenheit für einen Austausch mit Standortleiter Günter Harrer. Es werden sowohl auf dem Privatsektor als auch dem Geschäftssektor Immobilien angeboten. "Im Privatsektor sind gerade leistbare Einfamilienhäuser und kleinere Mietwohnungen – auch kurzfristig – sehr gefragt", erklärt Günter Harrer. Eine enge Zusammenarbeit mit dem Zuzugsmanagement ist bereits aufgebaut.



## Bohrer im Großformat

In der Kapfenberger Firma TM Bohrtechnik sammeln sich 30 Jahre Erfahrung in einem Bereich, der indirekt alle Menschen betrifft – Bohrungen im Bau, Bergbau und in der Rohstoffgewinnung.

reich alle Menschen? Viele Dinge des täglichen Bedarfs basieren auf Mineralien, die selbstverständlich erst abgebaut werden müssen. Denken Sie nur an Eisen, Kupfer oder Salz. Und hier kommt TM-Bohrtechnik ins Spiel: Sie stellen die Bohrgeräte her, die dazu benötigt werden, Löcher für Sprengungen oder für die Bringung der Rohstoffe selbst zu bohren...Auch im Straßenund Tunnelbau sind unsere Produkte im Einsatz, wie etwa auf der Baustelle des Semmering-Basistunnels", erklärt Geschäftsführer Helmut Leitner, der diese Aufgabe vor etwa einem halben Jahr übernommen hat. Der ehemalige Geschäftsführer Fritz Krobath bleibt dem Betrieb in einer Übergangsphase noch bis April

2021 erhalten und blickt auf 44 Jahre Erfahrung in diesem Bereich zurück."Ich habe meinen Werdegang bei der BPI – Böhler Pneumatik International – in Kapfenberg begonnen und war ununterbrochen in der Entwicklung und Produktion von Bohrgeräten tätig." schildert Krobath.

#### Klein und flexibel

Das 19-köpfige Team stellt Bohrgeräte für den Weltmarkt her. Die Modelle in den verschiedenen "Gewichtsklassen" – je schwerer, desto mehr Leistung – werden über den ganzen Globus ausgeliefert. "Derzeit stellen wir ein 32 Tonnen Raupenbohrgerät, das so genannte RTD-32, zum Verschiffen nach Australien fertig", berichtet Helmut Leitner, "Wir liefern auch in die USA, nach Südamerika und nach Nord-

afrika." Als Teil der französischen Eurofor-Gruppe hat sich der Markt für das kleine Unternehmen wesentlich vergrößert, da es gemeinsam mit der amerikanischen Schwesterfirma Reichdrill unter dem Markennamen RTDrill eine weitaus breitere und komplettere Produktpalette anbieten kann. Das Besondere am Kapfenberger Standort ist die Individualität."Durch unser kleines eingespieltes Team können wir auch individuelle Aufträge annehmen und so in Nischen vorstoßen, welche die großen Player der Branche nicht bedienen können", führt Fritz Krobath aus. Wenn es um Qualität und nicht um Größe geht, ist TM Bohrtechnik selbst ein "Big Player", denn sie werden von Kunden im gleichen Atemzug wie die große Konkurrenz aus den skandinavischen Ländern genannt.

#### Im Detail

Die Raupenbohrgeräte von TM Bohrtechnik werden in verschiedensten Bereichen eingesetzt. Die Salinen Austria AG verwenden sie, um Probebohrungen für Salzvorkommen zu machen und dieses dann nach Erstellung von Produktionsbohrlöchern zu fördern. Dazu brauchen die Anwender verschiedene Durchmesser der Bohrungen. "Derzeit ist es uns möglich mit 300 mm Durchmesser 400 Meter tief und mit 70 mm 1.000 Meter tief zu bohren", so Leitner. Wenn es um Sonderprojekte im Bergbaubereich geht, dann bietet das Know-How der Kapfenberger Firma auch passende Lösungen. Für Bagger gibt es Anbau-Bohrlafetten, die nach Bedarf einfach am Baggerarm montiert werden können. Diese kommen vor allem bei Bauarbeiten für Forststraßen und Hangsicherungen zum Einsatz. Bohrungen für Sprengarbeiten werden auch in jedem Bergbau, egal ob über oder unter Tage, gebraucht. Also denken Sie, wenn Sie Ihre nächste Mahlzeit salzen oder später durch den Semmering-Basistunnel fahren daran, dass vielleicht ein Kapfenberger Bohrgerätehersteller seinen Teil dazu beigetragen hat, dass das möglich ist.



Auch unter Tage sind die Bohrer im Einsatz.



Helmut Leitner (I.) und Fritz Krobath führen das Kapfenberger Unternehmen.



## Initiative Notfallmama

Wenn ein Kind krank ist und man dringend in die Arbeit muss, unterstützt der Verein KiB Familien und organisiert eine "Notfallmama".

'erade in den letzten Wochen haben wir alle erlebt, wie wichtig es ist, dass Erwachsene nicht kränkelnd zur Arbeit gehen und Kinder nicht verkühlt in den Kindergarten oder in die Schule geschickt werden. Um niemanden anzustecken und um das eigene Immunsystem zu schützen, ist es wirklich wichtig, rechtzeitig zu Hause zu bleiben und erst wieder vollkommen gesund in den Alltag einzutauchen. Wenn Großeltern für die Betreuung der Enkelkinder nicht in Frage kommen und auch andere Netzwerke nicht immer zur Verfügung stehen, ist es wichtig, dass Eltern über alternative Hilfsangebote wie die Initiative Notfallmama Bescheid wissen.

#### Notfallmama, bitte komm!

Der Verein KiB ist die Feuerwehr für die Betreuung von Kindern zu Hause durch eine regionale Notfallmama, wenn Kinder oder auch Eltern kurzfristig erkrankt sind. KiB ist unter der Hotline 0664 / 6 20 30 40 rund um die Uhr erreichbar!

Achtung: Bei Verdacht auf Erkrankung bzw. Erkrankung an Covid 19 wird keine Notfallmama organisiert.

Auch in unserer Gemeinde und Umgebung unterstützen Notfallmamas aus der Region Familien rasch und unkompliziert. Es werden noch weitere Notfallmamas gesucht. Sie sind verlässlich, zeitlich flexibel und haben Erfahrung im Umgang mit Kindern? Dann melden Sie sich unter: Verein KiB children care, Initiative Notfallmama Österreichweit täglich 24 Stunden erreichbar Tel: 0664 / 6 20 30 40, www.notfallmama.or.at E-Mail: info@notfallmama.or.at Facebook: @KiBchildrencare



## Aktivlotsinnen

Mit Eintritt in die Pension tauchen oft Fragen auf. Wie komme ich mit einem geringen Einkommen über die Runden? Wie bleibe ich weiterhin aktiv und gesund? Droht das "berüchtigte" Pensionsloch oder werde ich noch gebraucht?

Die Aktivlotsinnen nehmen sich solcher Fragen an und begleiten Sie beim Übergang von der Erwerbstätigkeit in die Pension. Sie bieten Beratung und Begleitung zu Themen wie Altersarmut, Gesundheitsförderung sowie Sinnstiftung an und richten sich an Menschen kurz vor Pensionsantritt und an Pensionisten. Ein Teil Ihrer Mitarbeiter steht kurz vor der Pensionierung? Wir bieten Ihrem Unternehmen umfassende Informations- und Be-

ratungsleistungen an, die individuell auf Ihren Betrieb zugeschnitten werden. Nähere Informationen sehr gerne unter: Susanna Dellanoi: susanna.dellanoi@fab.at oder Anita Oswald: anita.oswald@fab.at Für die Diamanten unserer Gesellschaft wurde im Rahmen des Projektes Aktivlotsinnen folgende Unterstützungsmöglichkeit zusätzlich ab 16. November 2020 eingerichtet: Sie leben alleine und möchten einfach nur plaudern? Sie

möchten sich darüber austauschen, wie es Ihnen so geht mit all diesen Umständen, die wir in Österreich, in der Welt erleben? Dann rufen Sie uns an unter der "Plauderhotline". Wir hören Ihnen zu und begleiten Sie durch diese herausfordernde Zeit!

Montag bis Donnerstag 9.00 – 11.00 Uhr 0664/85 42 833 Montag bis Donnerstag 11.00 – 13.00 Uhr 0664/88 618 977





# Sprachliche Förderung

## Zehn speziell geschulte Pädagoginnen sorgen in den Kindergärten für die zusätzliche sprachliche Förderung unserer Kinder.

edes Kind benötigt sprachliche Vorbilder, die ihm Wortschatz, Grammatik und Aussprache durch das eigene Sprechverhalten vermitteln. Vorbilder, die immer wieder neue sprachliche Anreize schaffen, um die Sprechfreude der Kinder zu stärken. Sprachförderung ist die gezielte Förderung der Sprachentwicklung von Kindern mit einem sprachlichen Defizit bzw. Verzögerungen. Ziel ist es, die Kinder in ihrer individuellen Entwicklung zu unterstützen und ihre sprachlichen Fähigkeiten zu erweitern.

#### Sprachentwicklung

Nadine Liendl ist eine von zehn Sprachförderinnen in unseren Kindergärten. Bevor sie mit den Fördermaßnahmen startet, steht die Sprachstandsfeststellung am Programm. Grundlage für die zusätzliche Sprachförderung ist die jährliche Sprachstandserhebung bei allen Kindergartenkindern. Seit 2019 ist dies das bundesweit einheitliche Instrument zur Erfassung der Sprachkompetenz. Es wird einerseits die Sprachkompetenz in Deutsch von Kindern mit Deutsch als Erstsprache (BESK KOMPAKT), andererseits die Sprachkompetenz in Deutsch von Kindern mit Deutsch als Zweitsprache (BESK-DaZ KOM-PAKT) festgestellt."Alle Kinder werden intensiv beobachtet, um zu beurteilen, ob sie Sprachdefizite aufweisen oder ihre Sprachentwicklung verzögert ist", erklärt Nadine Liendl stellvertretend diese Aufgabe. Durch aufmerksames Zuhören weckt sie die Sprechfreude der Kinder. Das Wichtigste bei ihrer Arbeit ist, das Vertrauen der Kinder zu gewinnen und eine

Bindung zu ihnen aufzubauen, denn nur so trauen sich manche Kinder überhaupt erst zu sprechen. Die eigentliche Arbeit wird in den Kindergartenalltag integriert. Da jedes Kind einen anderen Sprachentwicklungsstand hat, wird auch jedes Kind individuell gefördert. "Ich versuche mit den Kindern in einen Dialog zu kommen. Jedes Handeln wird von mir sprachlich begleitet, egal ob beim Turnen oder Spielen", erzählt Nadine Liendl.

#### Sprachkompetenz

Im Fokus steht die Förderung der Bildungssprache Deutsch von Beginn an, jedoch besonders in den letzten beiden Jahren vor dem Schulstart, sodass die Kinder zum Eintritt in die Schule die sprachlichen Kompetenzen möglichst beherrschen. Die sprachliche Förderung wird in allen Kapfenberger Kindergärten durchgeführt.

Immer mehr Kinder mit Erstoder Muttersprache Deutsch weisen Sprachdefizite auf. Im heurigen Kinderbildungs- und Betreuungsjahr haben 181 Kinder zusätzlichen Förderungsbedarf.

Die Kosten dafür in Höhe von rund 220.000,- Euro werden bis zu 100 % aus Bundesmitteln finanziert. Die Ausgaben für den mit diesen Maßnahmen verbundenen hohen Verwaltungsaufwand werden von der Stadtgemeinde getragen. Die Stadtgemeinde Kapfenberg ist seit der Einführung dieser zusätzlichen Fördermöglichkeit immer sehr bemüht, das volle Stundenkontingent sowie die maximale Förderung auszuschöpfen, um allen betroffenen Kindern chancengleich den bestmöglichen Start in die Schule und ihre weitere Zukunft zu ermöglichen, so die Leiterin der Sozialabteilung Monika Vukelic-Auer.



Spielerische Schulung der Sprache im Kindergarten Schinitz.



Sprachförderung wird in den Kindergarten-Alltag integriert.



# Täglich etwas Gutes

#### Die Stadtgemeinde Kapfenberg veröffentlicht heuer erstmals einen Sozial-Adventkalender – und zwar online.

leder weiß zu schätzen, dass Jes ein soziales Angebot in Kapfenberg gibt, aber nur die wenigsten wissen, wie breit dieses in Wirklichkeit ist. Aus diesem Grund stellt die Stadtgemeinde Kapfenberg in der Adventzeit auf ihren Social-Media-Kanälen täglich eine soziale Organisation oder eine Möglichkeit, sich in der Stadt sozial zu engagieren, vor. "Wir wollen einen Einblick geben, wieviel soziales Engagement es tatsächlich in unserer lebenswerten Stadt gibt", sagt

Vize-Bürgermeisterin und Sozialreferentin Melanie Praxmaier...Der Einsatz der Ehrenamtlichen ist unerlässlich, daher soll es auch ein Aufruf sein, sich selbst mehr für soziale Belange einzusetzen", ergänzt Monika Vukelic-Auer, Leiterin der Sozialabteilung der Stadtgemeinde Kapfenberg. Zu finden sind die Beiträge in der Adventzeit täglich um 17.30 Uhr auf dem Facebook und dem Instagram-Kanal der Stadtgemeinde Kapfenberg.



Monika Vukelic-Auer (I.) und Melanie Praxmaier sind die Ansprechpartnerinnen für soziale Themen.

## **ISGSfürSieoffen**

### Trotz Einschränkungen ist das Team des ISGS für Sie da.

inige Veranstaltungen können derzeit nicht stattfinden, werden aber keinesfalls abgesagt. Neue Termine wurden bereits fixiert und auch die Angebote wurden so angepasst, dass sie weiterhin durchgeführt werden können. In den einzelnen Projekten wird der persönliche Kontakt in den Vordergrund gerückt. So bietet zum Beispiel die Rubrik "Mach mit" auf der Home-

page des FamilienWohnZimmers wöchentlich neue Bastelideen, Lieder, Gedichte und Geschichten passend zur Jahreszeit an. Eltern können diese dann mit den Kindern zu Hause nachmachen, gemeinsam ansehen bzw. anhören. Das MamaPapa-Ticket findet online statt.

Persönliche Beratungen in der Präventiven Sozialarbeit, der Hebammensprechstunde und der Pflegeberatung bleiben ebenso möglich wie eine telefonische Informationsweitergabe.

Für Auskünfte, Terminanfragen, Anmeldungen oder einfach ein freundliches Gespräch melden Sie sich unter 03862/21500. Ebenfalls erreichen Sie den ISGS unter office@isgs.at. Auf www.isgs.at und www.familienwohnzimmer.at erhal-

ten Sie ebenfalls Informationen. Kommen wir gemeinsam gut durch den Winter! Ihr Team der ISGS-Drehscheibe



## Hol- und Bringdienst der Stadtgemeinde Rapfenberger

Wir sind Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr unter 03862/22501-1444 für Sie erreichbar.





# UnserdigitalerAdvent

Als Alternative zum Kapfenberger Weihnachtsmarkt bringt die Stadtgemeinde Kapfenberg den Advent zu Ihnen nach Hause – mit allen Sinnen.

eider musste der Weih-\_nachtsmarkt am Kapfenberger Hauptplatz aus bekannten Gründen abgesagt werden. Das lässt die Stadtgemeinde Kapfenberg nicht auf sich sitzen und hat sich ein alternatives Programm überlegt."Highlight wird dabei ein Konzert der Old School Basterds sein", erklärt Markus Kamper. Zu sehen gibt es dieses Event auf den Social Media Kanälen der Stadtgemeinde Kapfenberg (Kapfenberg.gv.at, Kapfenberg Inside) und im Kapfenberger Info-TV der Stadtwerke Kapfenberg am 20. Dezember um 18.30 Uhr.

#### Zum Mitmachen

"Zusätzlich zu dem Konzert, werden wir in regelmäßigen Abständen weihnachtliche Videos veröffentlichen, welche den Advent zuhause etwas versüßen", weiß Bürgermeister Fritz Kratzer.

Diese werden auf den selben Kanälen zu sehen sein, wie das Konzert. Gemeinsam mit dem Wunschbaum am Hauptplatz, dem Sozial-Adventkalender in den Sozialen Medien und dem Teesackerl auf der Titelseite versuchen wir Weihnachten trotz der schwierigen Umstände mit allen Sinnen zu genießen.



 $\label{lem:problem} \mbox{Die\,Old\,School\,Basterds\,spielen\,ein\,Weihnachtskonzert\,bei\,Ihnen\,daheim.}$ 

## Briefe ans Christkind

In diesem Jahr werden wieder zahlreiche Briefe ans Christkind auf dem Kapfenberger Weihnachtsbaum am Hauptplatz hängen.

origes Jahr konnten wir das Christkind erstmals dazu bewegen, einen Sonderstopp auf seiner Tour am Kapfenberger Hauptplatz einzulegen. Heimlich hat es sich dort zwischen all den Besuchern am Weihnachtsmarkt zum Baum geschlichen, um sich die Wünsche der Kinder anzusehen, die dort in bunten großen Kinderlettern gehangen sind. Da aber heuer alles ein wenig anders ist, hat es bei Monika Vukelic-Auer, die voriges Jahr für das Christkind alles Organisatorische übernommen hat, angefragt, ob es denn auch in diesem Jahr

wieder Briefe vorfinden wird: "Ganz sicher werden wir auch heuer wieder die Wünsche der Kinder ans Christkind auf den Baum hängen."

Alle, die dem Christkind auch heuer wieder unter die Arme greifen wollen oder voriges Jahr keinen der Briefe mehr erwischt haben, bitten wir aufgrund der sich momentan sehr schnell ändernden Voraussetzungen Anfang Dezember einen Blick auf unsere Homepage www.kapfenberg.gv.at oder die offizielle FB-Seite der Stadt zu werfen bzw. im Bürgerbüro der Stadtgemeinde nachzufragen, Tel. o3862/

22501-1444. Dort stehen dann zum Start der Aktion alle Informationen zum Ablauf der heurigen Briefe ans Christkind-Aktion zum Nachlesen bereit



Am Hauptplatz sind die Wunschkärtchen zu finden.



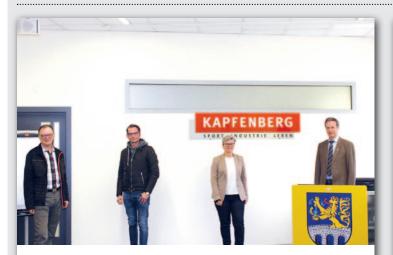
## Zubaufür FF Diemlach

### Die Freiwillige Feuerwehr Diemlach freut sich über einige Neuerungen.

on Ende Juni bis Anfang September wurde fleißig gearbeitet. Die Garage erhielt einen Zubau samt Durchbruch in den Bestand und ein neues Sektionaltor. Um die anfallenden Dachwässer auf Eigengrund versickern zu lassen wurde ein Regenwasserversickerungsschacht gebaut. Eine Beton-Brandschutzwand an der Grundgrenze zum Nachbarn wurde aufgezogen und die Einfahrt der Garage samt der angrenzenden Außenanlage wurde neu gestaltet. Insgesamt flossen 165.000,00€ in die Bauarbeiten. Davon stemmte 30.000 € die FF Diemlach selbst und 10.000€ gewährte der Landesfeuerwehrverband als Förderung. Den Rest finanzierte die Stadtgemeinde Kapfenberg. "Besonders hervorzuheben ist, dass die Freiwillige Feuerwehr Diemlach immer mit voller Einsatzbereitschaft beim Rohbau und Ausbau der Garage mitgearbeitet bzw. teilweise Arbeiten eigenständig erledigt hat", betont Alexander Fussi von der Liegenschaftsabteilung der Stadtgemeinde.



Bauliche Erweiterung bei der FF Diemlach.



## Besuch von Rotary

Der Rotary Club Bruck-Kapfenberg mit Präsidentin Silvia Wolfsteiner und den Vorstandsmitgliedern Heimo Stix sowie Kapfenbergs Wirtschaftsstadtrat Matthäus Bachernegg besuchten Bürgermeister Fritz Kratzer im Rathaus.

Unter dem Motto "Rotary bewegt, um Menschen zu helfen" stellen sich insgesamt 39 Mitglieder aus den verschiedensten Berufsgruppen für den guten Zweck zur Verfügung. Im Jahr 2020 mussten viele der geplanten Aktionen aus bekannten Gründen abgesagt werden. Um weiterhin rasche Hilfe vor Ort erbringen zu können, plant der Rotary Club Bruck-Kapfenberg im kommenden Jahr mit Unterstützung der Stadtgemeinde Kapfenberg einen Charity-Lauf.



## Nestbau

Seit Jahren schon gehört er einfach ins Kapfenberger Stadtbild: der Storch in Hafendorf. Jedes Jahr pünktlich zu Frühlingsbeginn bezieht das Storchenpaar sein Nest, das direkt über dem Kreisverkehr thront, um dort seine Jungen groß zu ziehen.

Nun aber sind das Nest und auch die Stahlkonstruktion, die es hält, in die Jahre gekommen und müssen erneuert werden. Ende Oktober schon hat das DLZ gemeinsam mit der Feuerwehr Kapfenberg Stadt das alte Nest entfernt. Nächstes Jahr – kurz bevor der Storch wieder kommt – erhält er ein generalsaniertes Nest mit gewohnt guter Aussicht über Hafendorf.



# Gerüstet für den Winter

## Schon lange vor dem ersten Schneefall sind die Damen und Herren vom Dienstleistungszentrum unterwegs, damit der Wintereinbruch niemanden kalt erwischt.

ehören Sie eigentlich auch zu den Menschen, die sich jedes Jahr noch wie als kleines Kind darüber freuen, wenn die erste Flocke vom Himmel tanzt. oder sind Sie eher froh, wenn sich das weiße Zeug nicht blicken lässt? In jedem Fall atmen wahrscheinlich alle von Ihnen erleichtert auf, wenn sie nicht in der Früh über eine Schneefahrbahn in die Arbeit oder zum Einkaufen zuckeln müssen. Dass das so ist. dafür sorgen Andreas Brünner und die Mitarbeiter vom Dienstleistungszentrum (DLZ).

Die Vorbereitungen dafür gehen schon Wochen vor dem ersten Schneefall los. Mitte November erfolgt die Winterdienstbesprechung, bei der die Mannschaften und Bereitschaftslisten durchgesprochen werden. Streukisten und Schneestangen müssen rechtzeitig aufgestellt und die Fahrzeuge umgebaut werden. "Wir starten beim Umbau mit den kleineren Fahrzeugen, weil wir mit denen überall hinkommen", erklärt Andreas Brünner, als wir ihn bei den Vorbereitungsarbeiten im November im DLZ besuchen.

Die Routen, die die Räumfahrzeuge auf den Gemeindestraßen abfahren, sind spezifisch für die Art des Fahrzeugs festgelegt. "Ein LKW passt halt nun mal nicht durch eine schmale Gasse", schmunzelt er, als er in der Werkstatt einen Streutraktor herzeigt, der gerade umgerüstet wird. 8-12 Stunden dauert so eine Räumtour. Währenddessen füllen die Fahrer mehrmals Salz. Sohle und Splitt nach. Bei viel Schnee werden sogar zwei Touren am Tag gefahren. "Die erste Tour fahren wir bereits um eins oder zwei in der Früh. Wenn die Leute um acht aufstehen. bemerken sie unsere Arbeit der Nacht oft gar nicht. Dann sind fünf, vielleicht zehn Zentimeter schon wieder drauf gefallen und es sieht so aus, als sei noch nichts passiert." Auch die Straßenkehrer sind am Winterdienst beteiligt. Sie übernehmen dort, wo mit Maschinen nicht mehr geräumt werden kann, z.B. Treppen, Haltestellen und Gehwege, die zu schmal sind, um sie mit den Maschinen zu befahren. Die Wetterbeobachtung in die-

ser Zeit übernimmt der Stra-

ßenmeister bzw. der Einsatzleiter, aber nur die Prognosen vom Wetterdienst reichen bei Weitem nicht aus. "Kapfenberg hat unterschiedliche Wetterzonen. Da kann es in Parschlug schneien und in Diemlach scheint die Sonne. Eine persönliche Kontrollrunde, um die Bedingungen zu klären, ist da unbedingt nötig", sagt Andreas Brünner. Und dann gibt es da noch diese eine Geschichte, die für ihn zum Winterdienst eigentlich schon mit dazugehört. "Jahr für Jahr kriegen wir Anrufe, warum gewisse Straßen noch nicht geräumt sind. Im Gespräch stellt sich dann heraus, dass die Leute eine Landes- oder Bundesstraße meinen. Es bedarf immer sehr viel Gefühl ihnen zu erklären. dass wir auf diesen Straßen gar nicht räumen dürfen, weil die Straßenmeisterei des Landes Steiermark dafür zuständig ist."

Wir beenden unsere gemeinsame Runde durch die Werkstatt des DLZ. Ein kurzer Stopp am Tor mit Blick in den grauen Himmel dieses Tages. Sieht es schon nach Schnee aus?



Die Vorbereitungen für den Winterdienst laufen auf Hochtouren.



## Übergang muss weichen

er Fußgängerübergang am Bahnhof hinter dem ece hatte das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Wind, Wetter, Wasser und Salz setzten der Konstruktion im Laufe der letzten 2 Jahrzehnte zu. Deshalb wurde er in der Nacht von 25. auf den 26. Oktober abgebaut und zwar als Ganzes. Jetzt können Fußgänger die moderne Unterführung am Bahnhof als Verbindung zwischen Hochschwabsiedlung und Innenstadt nutzen.



## Schulen im Überblick

Aufgrund der aktuellen Situation finden im heurigen Schuljahr an den Schulen keine "Tage der offenen Tore" statt. Die Informationen zu den individuellen Angeboten der Schulen finden Sie auf der Homepage oder per Anfrage an die Schule.



**Volksschule Diemlach, vs-diemlach.at** Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 4 Klassen, 1 GTS-Gruppe



**Volksschule Hafendorf,** vs-hafendorf.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 5 Klassen, 2 GTS-Gruppen



**Dr.-Jonas-Volksschule, vs-jonas.at**Ganztagsschule mit verschränkter und getrennter Abfolge: 11 Klassen, davon 4 Klassen in verschränkter Form und 7 Klassen schulautonom geteilt in getrennter Abfolge;



**Dr.-Körner-Volksschule**, vs-koerner.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 8 Klassen, 1 GTS-Gruppe

6 GTS Gruppen



Volksschule Pogier, vs-pogier.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 4 Klassen, 1 GTS-Gruppe



**Dr.-Renner-Volksschule**, vsrenner.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 4 Klassen, 2 GTS-Gruppen



**Volksschule Stadt,** vskapfenbergstadt.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 5 Klassen, 1 GTS-Gruppe



**Dr.-Schärf-Volksschule** vs-schaerf-kapfenberg.at Ganztagsschule mit getrennter Abfolge: 7 Klassen, 2 GTS-Gruppen



Neue Mittelschule Kapfenberg Stadt ms-kapfenberg-stadt.at

Ganztagsform mit getrennter Abfolge und sportlichen Klassen: 11 Klassen, 1 GTS Gruppe



Mittelschule Dr. Th. Körner

Besondere Schwerpunkte ab der 3. Klasse – D, E, M – Vertiefend + Basis; Italienisch; Vertiefte Berufsorientierung, Digitale Grundbildung, Soziales Lernen von 1. bis 4. Klasse



Allgemeine Sonderschule Kapfenberg aso-kapfenberg@speed.at

5 Klassen, 1 GTS Gruppe, Beratungsgespräche und Schulbesichtigungen nach telefonischer Vereinbarung gerne möglich! 0664/600921530



Polytechnische Schule Kapfenberg pts-kapfenberg.at

Fachbereiche: Handel & Büro; Metall; Mechatronik-Elektro; Holz-Bau; Dienstleistungen-Tourismus

## Projekt-Sicherer Schulweg

emeinsam mit der AUVA arbeitet die Stadtgemeinde Kapfenberg derzeit an Schulwegplänen für alle Kapfenberger Volksschulen. Durch Begehungen vor Ort und Befragungen der Eltern werden aktuelle Bedingungen analysiert, Gefahrenstellen identifiziert, aufgezeigt und nach Möglichkeit entschärft. Die Ergebnisse der Begehung werden dann in einem handlichen Merkblatt den Eltern zur Verfügung gestellt und sollen ihnen helfen, mit ihren Kindern den sicheren Schulweg zu trainieren. Unlängst wurden die Schulwege von und zur VS Hafendorf bewertet, wo unter anderem die Querung vor dem Kreisverkehr Sorgen bereitet.





# Punktgenaues GPS

Am Koloman-Wallisch-Platz errichten das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen, die Stadtgemeinde, die Stadtwerke und die Firma Matschy einen Kontrollpunkt für Smartphones.

mmer mehr Menschen verwenden das Smartphone als Navigationsgerät, um an ihr gewünschtes Ziel zu kommen. Doch wie genau sind diese Geräte? Um das festzustellen, werden in ganz Österreich Kontrollpunkte errichtet. Kontrollpunkte sind hochgenau vom Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen eingemessene Punkte, sogenannte Triangulierungspunkte, von denen es in Österreich rund 60.000 gibt. Über diese Punkte kann die Positionsgenauigkeit von Smartphones ermittelt werden. So ein Punkt entsteht

gerade in Kapfenberg, es ist der erste in der Steiermark. Er wird vor dem "Check in" am Hauptplatz zu finden sein. Den Steinquader für den Kontrollpunkt stellt die Matschy Stein & Design GmbH kostenfrei zur Verfügung.

#### Und so einfach geht's:

- Scannen Sie den QR-Code auf der Metallplatte des Kontrollpunktes und folgen Sie dem angezeigten Link.
- Auf Ihrem Smartphone öffnet sich nun ein Webbrowser mit einer Karte. Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Smartphone die Positionie-

rung mit GPS aktiviert ist.

 Halten Sie Ihr Smartphone über die Mitte der Metallplatte und erfahren Sie in der Karte, wie genau das Smartphone Ihre Position anzeigt.

Nähere Informationen zu den BEV-Kontrollpunkten gibt es unter kontrollpunkt.bev.gv.at



Breyner, Zoth, Scheuer, Matschy und Kratzer.

# Was, schon 25 Jahre?

### Institut Industrial Management | Industriewirtschaft feiert Jubiläum.

or 25 Jahren begannen die Vorlesungen für das Diplomstudium "Industriewirtschaft" an der FH JOANNEUM am Standort Kapfenberg. Aus dem ersten Diplomstudiengang hat sich mittlerweile das Institut Industrial Management | Industriewirtschaft (kurz: IWI) entwickelt, mit zwei Wirtschaftsingenieur-Bachelor- und zwei -Masterstudiengängen – jeweils Vollzeit und berufsbegleitend – sowie zwei berufsbegleitenden Weiterbildungsmaster (MSc mit Einkauf sowie MBA mit ERP/SAP). Das bedeutet: 280 Lehrveranstaltungen für rund 370 Studierende pro Jahr und bis heute kumuliert 1.500 Absolventen.

Alleine im Jubiläumsjahr 2020 verlassen rund 80 neue Diplomingenieure das Institut. Inhaltlich verbindet das Institut Technik und Wirtschaft und bietet somit das Rüstzeug für zukünftige Führungskräfte. Im Bachelor-Studiengang finden sich wirtschaftsrelevante Themenmixe für Wirtschaftsingenieure: Betriebswirtschaft, Produktionstechnik und Angewandte Informatik. Der Master fokussiert auf die Kompetenzen der Wertschöpfungsoptimierung und bietet zwei Wahlvertiefungen: Supply Chain Engineering und Smart Production & Services.

Kapfenberg ist als eine der größten Industrieregionen

Österreichs der optimale Standort für ein Wirtschaftsingenieur-Studium. Viele Studierende bzw. Absolventen nutzen die Möglichkeit von Praktika oder Jobangeboten direkt "vor der Haustüre". Daneben konnten am IWI-Institut dank der guten Vernetzung zur regionalen aber auch nationalen Industrie bislang 500 angewandte F&E-Projekte mit Industrieunternehmen und Bachelor-/Masterstudierenden durchgeführt werden. Die Erkenntnisse daraus fließen direkt in die forschungsgeleitete Lehre ein. Internationalität ist heutzutage ein Muss. Das Studium bietet daher im Bachelor zwei Fremdsprachen (neben Englisch oft Spanisch, Russisch, Chinesisch...) und im Master ca. 50 % der Lehrveranstaltungen in englischer Sprache. Zusätzlich sind in den fünf Studienjahren bis zu vier optionale Auslandssemester bei dutzenden Partneruniversitäten weltweit möglich.

Unsere Jubiläumsveranstaltungen werden coronabedingt kurzfristig realisiert. Take a look... fh-joanneum.at/iwi bzw. iwi@fh-joanneum.at





## Ein herzliches Dankeschön und ein frohes Fest– jetzt erst recht!

2020 war nicht einfach – doch die Stadtwerke Kapfenberg GmbH konnte auf ihre Kunden und Partner zählen.

Der Jahreswechsel nähert sich in riesigen Schritten. Die Corona-Krise hat heuer vieles auf den Kopf gestellt; auch die nächsten Monate werden nicht einfach werden. Und dennoch naht Weihnachten, das Fest der Liebe und Zugewandtheit. Die Stadtwerke-Familie ist zuversichtlich, dass diese Zeit heuer beson-

ders besinnlich wird – trotz allem. Denn in den vergangenen Monaten haben wir alle viel regionale Verbundenheit, Verständnis und Geduld bewiesen.

Das ist in Zeiten wie diesen nicht selbstverständlich – und deshalb ein umso größerer Grund für einen Dank aus tiefstem Herzen! Selbstverständlich wird die Stadtwerke Kapfenberg GmbH auch über die Feiertage rund um die Uhr für Sie im Einsatz sein.

Wir kümmern uns darum, dass Sie ruhige Stunden im Kreis Ihrer Lieben in vollen Zügen genießen können. Wasser, Strom, Gas, Internet – was auch immer Sie benötigen, die Mitarbeiter der Stadtwerke Kapfenberg sind auch während der Feiertage für Sie da. Lassen Sie uns mit Mut, Tatkraft und viel Zuversicht in die Zukunft gehen. Die Stadtwerke-Familie wünscht Ihnen, Ihren Familien und Freunden frohe Weihnachten, einen guten Start in das Jahr 2021 und eine Extraportion Gesundheit!





#### Wir freuen uns über die neuen Erdenbürger

Johannes Schranz, 22.09.; Emilia Hamzić, 06.10.; Emilia Krause, 06.10.; Anastasia-Maria Pirvu, 28.09.; Lucy Ling Yu, 02.10.; Tyler Jaden Sommer, 22.07.; Raisa-Naomi Marian, 18.10.; Emma-Maria Pupeza, 02.10.; Elijah Samt, 09.10.

#### Zur Eheschließung gratulieren wir

Wurm Gerhard & Kotzbek Astrid, beide Kapfenberg Pichler Sebastian Dominik & Kulo Nađa, beide Kapfenberg Krajczar Manuel Stefan & Todtner Janine Monika, beide Kapfenberg

Döbler Gerhard Willi & Neumann Helene Maria, beide Kapfenberg

#### Zur Eingetragenen Partnerschaft gratulieren wir

Hofbauer Barbara & Feistritzer Thomas Johannes, beide Kapfenberg

#### Glückwünsche an unsere Alters- und Ehejubilare

**80 Jahre:** Assigal Franz, Pötler Franz, Austin-Brentnall Herta,

Haberle Irmina, Galatz Martin, Zettl Walter, Handlos Andreas, Legat Hubert, Gaber Otmar, Mayerhofer Sieglinde, Stibernitz Robert, Schützenhöfer Franz, Kucharz Sieglinde, Reiter Heinz, Illmeier Aurelia, Flecker

Friederike, Kropf Sieglinde

85 Jahre: Loreth Anna, Zwirn Theresia, Pernkopf Gottlieb, Kahr

Maria, Thier Ottilie, Zengerer Franz, Klumaier Johanna,

Tödtling Rupert, Zierler Maria

90 Jahre: Buchas Erna, Fröhlich Jakob, Adamitsch Werner, Hackl

Johann, Sillaber Helene, Rothwangl August, Trescher

Otmar, Vcelouch Otto, Angerer-Tesch Franz

91 Jahre: Grayer Maria, Trescher Martina, Holzer Zäzilia, Land-

schützer Leopold, Feistl Cäzilia, Till Anna, Walter

Herbert, Maurer Karl

92 Jahre: Nistelberger Hedwig, Illmayer Franz

94 Jahre: Lackner Alfred, Hnat Hermine, Bönesch Ilse

95 Jahre: Schneeweiss Margareta

98 Jahre: Kreuzig Franz, Hirzberger Christine, Blaier Hedwig

99 Jahre: Kotar Nada, Gall Maria

Goldene Hochzeiten: Graf Herta und Gabriel

Kristo Drage und Pero Kamper Erika und Walter

Wunder Annemarie und Gernot

Diamantene Hochzeit: Bauer Erna und Josef

Friedl Friederika und Hans

#### Wir trauern um unsere Verstorbenen

Reicht Engelbert, 86; Lienhardt Peter, 85; Mirnegg Johann, 82; Kroissenbrunner Otto, 89; Bernhart Willibald, 90; Wolf Erika, 94; Sterlinger Anna, 95; Angerer Gertrude, 82; Raith Karl, 70; Ankrisch Maria, 85; Hofbauer Agnes, 87; Zach Werner, 76; Neber Anton, 92;

## Bürgerservice-Sprechtag



Die nächsten Bürgerservice-Sprechtage der Stadtgemeinde Kapfenberg, bei denen Sie Gemeinderätin Jennifer Wallner und Ge-

meinderat Rene WERNER Ihre Anliegen, die Stadtgemeinde Kapfenberg betreffend, aber auch andere Probleme, in welche die Stadtgemeinde Kapfenberg vermittelnd eingreifen kann, vorbringen können, finden

am Donnerstag, dem 10. Dezember in der Volksschule Dr. Schärf Redfeld um 17.00 Uhr und

am Donnerstag, dem 21. Jänner im Gasthaus Kohlhofer in Göritz-Pogier um 17.00 Uhr statt.

Selbstverständlich können an den einzelnen Sprechtagen auch Bewohnerinnen und Bewohner anderer Siedlungsgebiete vorsprechen.

Weiteres besteht die Möglichkeit einer telefonischen Terminvereinbarung:

Gemeinderätin Jennifer WALLNER 0650/4672792 Gemeinderat Rene WERNER 0664/3078606

### Ordinationen aktuell

Die Homepage für die tagesaktuelle Auskunft von geöffneten Ordinationen steht Ihnen unter www.ordinationen.st zur Verfügung. www.ordinationen.st wird vom Österreichischen Roten Kreuz-Landesverband Steiermark im Rahmen des Projekts der telefonischen Gesundheitsberatung 1450 betrieben. www.ordinationen.st ist das steirische Portal für geöffnete Arztordinationen in Kooperation von: Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband Steiermark, Gesundheitsfonds Steiermark, Ärztekammer für Steiermark, Steiermärkische Gebietskrankenkasse

### Redaktionsschluss



für die Ausgabe Februar 2021:11. Jänner 2021

Für Ihre Ankündigungen: Telefon: 22 5 01-1011 eva.steinrieser-lenger@kapfenberg.gv.at florian.zimmer@kapfenberg.gv.at aline.holzer@kapfenberg.gv.at

Impressum: Erscheint nach Bedarf. Kostenlose Abgabe. Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Kapfenberg, Rathaus, 8605 Kapfenberg. Hersteller: Druckerei Bachernegg GmbH., 8605 Kapfenberg. Red. Leitung: Florian Zimmer. Redaktion: Eva Steinrieser-Lenger, Florian Zimmer, Aline Holzer, Öffentlichkeitsarbeit. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Fritz Kratzer. Blattlinie: Informationen allgemeinen und öffentlichen Charakters. Gedruckt auf LuxoArt Samt, umweltfreundlich, chlorfrei gebleicht. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet.



werden.

# Schuleinschreibung für das Schuljahr 2021/2022

Liebe Eltern von Vorschulkindern!

Alle Kinder, die im kommenden Schuljahr die 1. Klasse besuchen, sind in der den jeweiligen Straßenzügen zugeteilten Schule am 2. Februar 2021 einzuschreiben.

Schulpflicht besteht für alle Kinder, die im Zeitraum vom 2. September 2014 bis 1. September 2015 geboren sind. Alle jene Kinder, die im Zeitraum 2. September 2015 bis 29. Februar 2016 geboren sind, sind schulberechtigt. Diese Kinder können, müssen jedoch nicht aufgenommen

## Stadtbibliothek und KUZ

Wie bereits in den Vorjahren ist auch heuer die Stadtbibliothek und das KUlturZentrum von **24. Dezember 2020 bis 6.** Jänner **2021** geschlossen.

Unsere Zweigstelle in Parschlug ist ebenfalls von **24. Dezember 2020 bis 6. Jänner 2021** geschlossen.

Das Team der Stadtbibliothek und des KUlturZentrums wünscht Ihnen schöne Feiertage!



Futterreste verschmutzen Wasser, Ufer und locken Ratten an

Wasservögel sind Wildtiere und kommen alleine zurecht

## Bauernmarkt

Zusätzlicher Bauernmarkt Mittwoch 23. Dezember am Vormittag. Der nächste Markt erst wieder am 9. Jänner 2021. Ab dann wieder regelmäßig jeden Samstag, von 7.00 – 12.00 Uhr. Die Marktbeschicker danken allen Kunden für die Treue und wünschen ein gesegnetes und gesundes Weihnachtsfest. In Gesundheit und Frische hoffen wir Sie 2021 wieder begrüßen zu dürfen.

## Victory-Krebsselbsthilfe

## 17. Dezember 2020



Gesprächsrunde

Treffpunkt ist jeweils um 18.00 Uhr in der ISGS Drehscheibe in Kapfenberg. Um die COVID 19 Bestimmungen einhalten zu können, wird um eine telefonische Voranmeldung bei allen Programmpunkten erbeten!

Kontakt: Obfrau Barbara Rathgeb: 0664/4851794



Bis Ende Februar findet der Großteil unserer MamaPapa-Ticket Veranstaltungen online statt. Die Stempel und Gutscheine sind weiterhin im FaWoZi abzuholen.

#### Wie kommst du zur Online-Veranstaltung?

Mit dem Smartphone oder Tablet die App "Zoom" runterladen oder mit dem Laptop einsteigen unter join.zoom.us. Danach die Meeting-ID 582 280 9286 eingeben und live dabei sein.

#### **Online-Termine:**

03.12.2020 18.30 Uhr: Vom Baby zum Kleinkind
 27.01.2021 18.30 Uhr: Das Rätsel Kinderschlaf
 11.02.2021 18.30 Uhr: Aufwachsen mit modernen Medien

#### Du hast noch Fragen dazu?

www.familienwohnzimmer.at/mamapapa-ticket/online/ oder ruf einfach an: 0650/69 05 694.

FamilienWohnZimmer in der ISGS Drehscheibe Kapfenberg Grazer Straße 3, 8605 Kapfenberg, Tel: 0650 69 05 694, E-Mail: fawozi@isgs.at

www.kapfenberg.gv.at



## Ihr Recht im Alltag

Die strafrechtliche Diversion – was ist das?

Eine Vielzahl von Strafverfahren wird heute mittels Diversion beendet. Darunter versteht man die Möglichkeit der Staatsanwaltschaft oder



des Gerichts, bei hinreichend geklärtem Sachverhalt und Verantwortungsübernahme auf die Durchführung eines förmlichen Strafverfahrens zu verzichten. Der Beschuldigte bzw. der Angeklagte bekommt im Falle der Diversion das Angebot, sich einer belastenden Maßnahme zu unterwerfen (Erbringung gemeinnütziger Leistungen, Zahlung eines Geldbetrages, Bestimmung einer Probezeit in Verbindung mit Bewährungshilfe, Tatausgleich).

Die Verhängung einer Geld- oder Freiheitsstrafe ist somit nicht mehr die einzig mögliche Reaktion des Staates auf eine geklärte Straftat. Wenn ein Strafverfahren mittels Diversion beendet wird, erfolgt kein Schuldspruch und keine Verurteilung. Es erfolgt auch keine Eintragung im Strafregister (Leumund), allerdings wird die Diversion justizintern für 10 Jahre gespeichert. Zumal es in bestimmten Fällen für den Betroffenen dennoch günstiger sein kann, die Diversion abzulehnen, sollte ein derartiges Vorgehen vorab unbedingt mit einem Rechtsanwalt besprochen werden.

## **NEUE Termine**



### **Buddy-Schulung**

Dienstag, 12.1.2021

Donnerstag, 14.1.2021

Dienstag, 19.1.2021

Donnerstag, 21.1.2021

**Zeit:** 17:00 bis 20:00



### **Demenz-Workshop**

Dienstag, 12.1.2021 und 9.2.2021

**Zeit:** 14:00 bis 16:00

**Kosten:** € 5,- pro Person

Anmeldung und Information im ISGS oder unter 03862 / 21500.

ISGS Drehscheibe, Grazer Straße 3, Kapfenberg, Tel. 03862/21500, www.isgs.at

## Skikursvergnügen

## 26.bis 30.Dezember

Den Kleinsten das Skifahren beibringen, die Freude am Skifahren wecken und den fortgeschrittenen Skifahrern ihren



Stil und ihre Technik verbessern. Auch dieses Jahr hat ihr Kind die Möglichkeit an fünf Nachmittagen in den Weihnachtsferien den Skikurs des Kapfenberger Skivereins am Seeberg zu besuchen. Für alle Kinder besteht Helmpflicht. Steirischer Seeberg, täglich von 12.00 − 15.00 Uhr, Abschlussrennen inkl.Siegerehrung am letzten Kurstag; € 85,00/Person inkl.Liftkosten + € 25.00 ÖSV-Versicherung (inkl.1Jahr Mitgliedschaft ÖSV und Kapfenberger Skiverein); Aufgrund der aktuellen Situation kann heuer kein Shuttledienst zur Verfügung gestellt werden. ANMELDUNG: Freitag, 4. Dezember 2020, Mittwoch, 9. Dezember 2020, Montag, 14. Dezember 2020, jeweils von 18.00 − 19.00 Uhr (Extrazimmer im Sporthotel Grabner | Änderungen vorbehalten); Der Teilnahmebetrag ist bei der Anmeldung zu entrichten. Telefonische Anmeldung unter 0664/1282082 möglich.

## 10% auf Kapfenberg-Gutscheine

Um dem Kapfenberger Handel unter die Arme zu greifen, gibt es seit 1. September eine Gutschein Aktion. Dabei erhalten alle Kapfenberger 10 % Ermäßigung auf Kapfenberg Gutscheine.

Ausgabestelle: Tourismusverband Kapfenberg Es werden ausschließlich 100 bzw. 200 Euro (Stückelung in 10 Euro) abzüglich der 10 Prozent verkauft. Die Gutscheine werden nur gegen Barzahlung ausgegeben. Es werden pro Person max. 200 Euro mit Wohnsitz Kapfenberg ausgegeben – ab 14 Jahren.

## Mobile Fußpflege, Mobiler Friseur

"Sparen Sie sich den Weg zu uns, denn wir kommen zu Ihnen nach Hause", freut sich Julia Kohlhofer, Chefin des Kosmetikstudios in der Wiener Straße 46. Jetzt gleich Termin vereinbaren: Tel. 0676 / 3949101 www.julia.st





## Europaliteraturkreis



#### Literaturcafé

Werke von Rainer Maria Rilke (145. Geburtstag) und Paul Celan (100. Geburtstag).

## 17. Dezember 2020

19.00 Uhr, KUlturZentrum, Mürzgasse 3 / 2. Stock

Offener Leseabend

## 7. Jänner 2021

19.00 Uhr, KUlturZentrum, Mürzgasse 3 / 2. Stock

Haiku-Abend

## 14. Jänner 2021

19.00 Uhr, KUlturZentrum, Mürzgasse 3 / 2. Stock

#### Literaturcafé

Werke von Friedrich Dürrenmatt (100. Geburtstag) und James Joyce (80. Todestag).

21. Jänner 2021

## KEIN PLASTIK IM BIOMÜLL

muerzverband.at/ bitte-kein-plastikin-den-bioabfall



Bitte werfen Sie keine Plastiksackerln in die Biotonne – auch wenn diese als kompostierbar gelten.

Durch Kompostierung gewinnen wir aus Kapfenberger Biomüll wertvollen Kompost. Leider landen immer öfter Störstoffe in der Biotonne. Diese müssen händisch aussortiert und teuer als Restmüll entsorgt werden. Werfen Sie deshalb bitte nur biologischen Abfall in die Biotonne!

Eine Zusammenarbeit von Stadt Kapfenberg und Mürzverband.



KAPFENBERG

## Filmklub



### 8. Dezember 2020

Maria Empfängnis – Kein Klubabend

## 15. Dezember 2020

"Leidenschaft Film" – Ehrung für Benno BUZZI mit Filmbeispielen

## 22. Dezember 2020

Wir sehen und besprechen österr. Videos (VBW 1) und feiern alle Geburtstage.

## 23. Dezember 2020

Johann ERTL gestaltet für die Redfelder Kinder einen "Zeichentrick"-Film-Nachmittag, 16.00 Uhr

### 12. Jänner 2021

64.Jahreshauptversammlung ohne Neuwahl

## 19. Jänner 2021

64. Klubmeisterschaft (Leistungsschau 2020)

## 26. Jänner 2021

Wir sehen und besprechen österr. Videos (VWB 3)

Filmklublokal, Volksschule Redfeld (Steinerhofallee) Für jedermann (-frau) Eintritt frei! Beginn:19.00 Uhr www.filmklubkapfenberg.at

### **Neu im ece**

#### Blumenkastl

"Wo Blumen blühen, lächelt die Welt" – Das Blumengeschäft "Blumenkastl" finden Sie ab sofort im 2. Obergeschoss. Dort finden Sie Blumen, Kerzen, Deko, Geschenkartikel und vieles

mehr! Wir freuen uns auf Ihren Besuch im 2. Obergeschoss!

#### Barber Shop Moonlight

Im November eröffnete der Barber Shop Moonlight im 2. Obergeschoss. Professionelle, exklusive, präzise und qualitativ klassische Barbierdienstleistungen mit Bartservice, Bartfärben, Haarschneideservice und Haarfärben.

#### **Fotoexpress**

Passfotos, Copyshop, Handy, Zubehör und vieles mehr....Ab sofort im Erdgeschoss!





# Erfolgreich am Hackbrett

Der 17-jährige Peter Baumann wurde als einziger Schüler einer steirischen Musikschule als Finalist zum Musikwettbewerb "prima la musica" ins Brucknerhaus nach Linz eingeladen.

Peter Baumann – er lernt seit seinem 7. Lebensjahr bei Harald Trippl Hackbrett an der Musikschule Kapfenberg –hat schon viele Wettbewerbserfolge mit nach Hause gebracht. Seit einigen Jahren lernt der vielseitige junge Musiker auch Schlagzeug und spielt mit Leidenschaft E-Gi-

In einem überaus anspruchsvollen und intensiven Auswahlprozess wurden aus 112 Beiträgen von insgesamt 94 Musikern bzw. Ensembles aller Bundesländer die Finalisten ausgewählt. Das hohe Niveau der Beiträge beeindruckte die Jury, erschwerte jedoch die Entscheidung. Schlussendlich konnten sich 18 Beiträge für das Finale qualifizieren, die zum Großteil aus den Ausbildungsklassen österreichischer Kunstuniversitäten und Konservatorien stammen.

Vorbehaltlich der Genehmi-

gung des Sicherheitskonzeptes werden die Finalisten eingeladen, ihr Programm im Brucknerhaus Linz zu präsentieren. Die Beiträge werden live aufgezeichnet und stehen im Anschluss als Livestream unter www.musikderjugend.at zur Verfügung.

In der Folge wird die gesamte Produktion von Ö1 als Konzert übernommen und am **Mittwoch, 23. Dezember 2020** ausgestrahlt.



Harald Trippl mit seinem Schüler Peter Baumann.



## Salto Culturale 2020

Kinder nahmen an unterschiedlichen Workshops – Kochen, Werken, Aerobic, Tanzen und vieles mehr – am Salto Culturale 2020 teil. Die schon traditionelle Abschlussfeier, wo die Kids ihr neu Erlerntes und die einstudierten Moves zeigen können, wurde in diesem Jahr Corona-bedingt nicht abgehalten. Dafür gibt es einen Abschlussfilm, der alle Highlights des diesjährigen Salto Culturale noch mal richtig schön zum Strahlen bringt. Der Film kann auf der Facebookseite und der Homepage der Stadtgemeinde Kapfenberg angesehen werden.



## "Bunte Fabrik"

Aufgrund der gegebenen Situation muss leider auch die Bunte Fabrik schließen. Aber keine Panik!! Wir haben für euch ein Online Jugendzentrum auf der Plattform Discord erstellt. Einfach erklärt ist diese Plattform eine Chat-App, die von Handy, Tablet und Co. genutzt werden kann, sodass wir weiterhin in Kontakt bleiben können. Von online Uno Wettkämpfen bis zu Among Us Runden können wir alles Mögliche spielen. Außerdem könnt ihr euch auch gern bei schulischen Fragen an uns wenden. Wer das alles nicht braucht und sich einfach nur unterhalten will, ist ebenfalls herzlich eingeladen, das in unserem Online Jugendzentrum zu tun. Ihr könnt chatten, Musik hören und vieles mehr, und das, wo auch immer ihr seid.

Ladet euch die App herunter und schaut bei uns in der online Bunten Fabrik vorbei, wir freuen uns auf euch!



# VereinfürJungundAlt

### Der Kapfenberger Skiverein ist Heimat von Sportlern aus allen Generationen.

egründet am 12.11.1924, entwickelte sich der Kapfenberger Skiverein über die Jahrzehnte zu einem Verein für Jung und Alt. Schon in frühen Jahren wurde der Fokus auf die Jugendarbeit gerichtet. Über den Breitensport konnte sich ein Spitzensport entwickeln, welcher mit dem Höhepunkt von drei gleichzeitig im Weltcup startenden Läufern gipfelte. Die erfolgreichste Läuferin war die mehrmalige Weltcupsiegerin und Doppelweltmeisterin Lizz Görgl, gefolgt von ihrem Bruder Stephan, der auch einige Weltcupsiege für sich und den Kapfenberger Skiverein verbuchen konnte. Der Dritte im Bunde war Martin Kroisleitner.der bis heute als Trainer des Österreichischen Slalomteams tätig

#### Alle gemeinsam

Nach 30 Jahren übergab Josef Auer 2016 das Amt des Obmanns an Thomas Sulzenbacher. Dieser konnte sich aufgrund seiner jahrzehntelangen Vereinszugehörigkeit und -mitarbeit bestens für diese Position in Stellung bringen und wird dadurch auch von sämtlichen Vereinsmitgliedern bei seiner Tätigkeit unterstützt. Zurzeit zählt der Kapfenberger Skiverein 217 Mitglieder. Viele der Mitglieder sind auch an der Organisation der zwei vom Skiverein durchgeführten Skikursen (Seeberg und Turnau) beteiligt.

#### Erfolg in allen Klassen

Für die Nachwuchs- bzw. Jugendarbeit steht dem Verein ein sehr junges Trainerteam zur Verfügung, welches Herr Andreas Jobstmann als Cheftrainer leitet. Das Training für

die Kleinsten findet im Herbst als Trockentraining und im Winter als Skitraining in Turnau statt. Hier wird dem Nachwuchs vor allem die richtige Skitechnik vermittelt, wobei dieser das Erlernte bei den vier Kinderrennen (Hochschwab-Süd Cup) zeigen kann. Weiterführend bietet der KSV-Ski auch Trainingsgruppen für den Bezirks-Cup, bzw. Schüler- und Jugendrennlauf an. Die sportlichen Aushängeschilder sind zurzeit Valentin Pölzl (Steirischer Kinderkader) und Luca Jobstmann (Steirischer Schülerkader). Das sportliche Ziel ist, einen oder mehrere Kapfenberger Skisportler wieder im Weltcup zu etablieren. Sehr große Erfolge verbuchten in der Vergangenheit auch die Masters-Rennläufer bei nationalen und internationalen Wettkämpfen (Weltmeisterschaften). Aktuell stellt der Kapfenberger Skiverein in Person von Peter Deutscher den ÖSV-Mastersreferenten.

Weitere Informationen unter: www.ksv-schi.at



Der Verein kann auf Mitglieder aller Altersgruppen blicken. (Foto von 2019)

## Neue KSV-Spartenleiterin

Petra Weberhofer (3.v.r.) – selbst ehemalige aktive Leichtathletin in verschiedenen Laufdisziplinen – übergab die Leitung der Leichtathletiksparte des Kapfenberger Nachwuchsmodells an Claudia Dornhofer (1.v.r.). Für ihr langjähriges Engagement bedankten sich Vertreter der KSV, des Nachwuchsmodells und der Stadtgemeinde Kapfenberg bei der ehemaligen Leiterin, die dem Verein weiterhin – wenngleich in anderer Funktion – erhalten bleiben will. Auf diesem Wege dürfen wir noch einmal Danke für den Einsatz sagen. Das Foto wurde vor dem Lockdown aufgenommen.





## Wenn Musik zum Leben wird

Von 1984 bis 2010 lebte Robert "Bob" Gruber in den USA. Aus einem beruflichen Abenteuer wurde ein Lebensabschnitt der ihn menschlich und künstlerisch bis heute prägt.

Sozial, kreativ, musikalisch – es gibt keine drei Attribute die Robert "Bob" Gruber oder auch Howdy Dread – besser beschreiben. In Kapfenberg und der Region ist er als Musiker bekannt, der bei Events wie den Music Nights oder Six in the City in Kapfenberg die Menschen mit seiner Feelgood-Musik zum Tanzen bringt. Jetzt hat der Kapfenberger sein erstes Album "dreadrock" veröffentlicht, auf dem er Werke aus 22 Jahren musikalischer Kreativität vereint. Obwohl viele seiner Anhänger Howdy's Stimme als soulig und rauchig beschreiben, treffen sich in seinen Werken viele verschiedene Einschläge. "Über mehrere Jahrzehnte, geprägt durch lebensverändernde Ereignisse, einschneidende Erfahrungen und die Reisen durch verschiedene Länder als Straßenmusiker entstanden die Songs für die Platte", erklärt der Howdy Dread.

#### Von Kulinarik zur Musik

1984 verschlug es den Tausendsassa Gruber in die USA, um dort auf einem Kreuzfahrtschiff zu arbeiten. Darauf folgten mehrere Stationen in der Gastronomie und Hotellerie. Mittlerweile hat der gebürtige Kapfenberger zwei Kinder und fünf Enkelkinder, die in Oklahoma City leben. Die Zeit in den Staaten formte auch den Musiker Howdy Dread.

Gemeinsam mit Künstlern aus aller Welt – seien es Jamaika oder Brasilien – gründete er seine Band "Howdy Dread & Kinky Slinky". "Ihr gehören mittlerweile 40 bis 50 Künstler aus allen Ländern dieser Welt an", schwärmt Gruber.

Nach 26 Jahren in den USA kam Bob 2010 zurück nach Österreich. "Es war immer so, dass ich in Amerika gelebt und in Kapfenberg Urlaub gemacht habe. Jetzt ist es umgekehrt", schmunzelt der

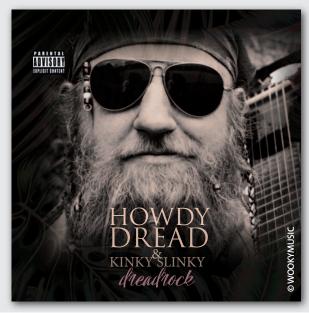
Künstler. Mit im Gepäck hatte er sein Bandprojekt und viele Ideen, so Howdy, der sich selbst als Botschafter für die Musik sieht: "Ich war voller Tatendrang und wollte der Gesellschaft dienen – das ist auch heute noch so." In der Folge kam es zu vielen Kooperationen: Weihnachtsliedersingen mit Volksschulklassen, Didgeridoo-Workshops, Trommelkreise und vieles mehr organisierte der Musiker. Im Laufe der Jahre hat sein Bandprojekt auch in Österreich viele Mitstreiter angezogen, mit denen er in unterschiedlichen Besetzungen international auftritt.

#### Debutalbum

Zum ersten Mal trat Howdy Dread 2010 im ehemaligen Café Lindthaler in der Kapfenberger Innenstadt auf. Das führte dazu, dass er immer donnerstags im Gasthaus Roseggerbrunnen eine Jam-Session organisierte, wo jeder Musiker, der Lust hatte, auftreten konnte. "Musik verbindet uns alle, jeder versteht Musik." Mittlerweile können interessierte Musiker im Campanile bei den Jam-Sessions ihr Talent zum Besten geben. Ab und an sind auch Songs vom neu erschienenen Debutalbum von "Howdy Dread & Kinky Slinky" zu hören

Die Platte ist sozusagen "made in Kapfenberg", denn die Songs entstanden im Studio von wooky music in der Böhlerstadt. Auf die Frage, wie Bob seine Musik selbst beschreiben würde antwortet er: "Eine Mischung aus Chillout-Rock und 'worldbeatkick-in-the-ass-sound' gepaart mit sozialkritischen Texten."

Das Album gibt es auf shop.kinkyslinkymusic.com und bei Musik Schneidhofer zu kaufen.





Norbert Weidhofer, Robert Gruber und Klaus Wonisch (v.l.) sind die Stammbesetzung der Band in Österreich.



## Kindertheater Frau Holle

Eine Frau hat 2 Töchter. Eine ist fleißig, die andere faul. Doch die Frau liebt nur die Faule, weil sie ihre eigene Tochter ist. Und die Fleißige muss alle Arbeit tun, und eines Tages, wie soll es anders sein, hat die Fleißige einen Arbeitsunfall. Sie stürzt in den Brunnen. Doch siehe da, der Brunnen ist ein Tor in eine andere Welt.

Doch dort ist auch nicht alles in Ordnung, denn es müssen Brote gerettet und Äpfel geerntet werden. Ein Kinderspiel für die Fleißige. Schließlich kommt sie zu Frau Holle und die sieht wie eine Hexe aus, ist aber tatsächlich sehr nett. Sie nimmt die Fleißige auf, gibt ihr zu essen und bietet ihr einen Job an. Hauswirtschaft mit Schwerpunkt Betten aufschütteln. Das ist besonders wichtig,

denn wenn die Federn fliegen, schneit es auf der Welt und irgendwo ist immer Winter. Die Fleißige macht ihre Arbeit gut doch obwohl es ihr "unten" viel besser geht als bei ihrer Stiefmutter bekommt sie Heimweh und möchte wieder nach Hause. Als sie durch den Brunnen wieder nach Hause fällt wirft ihr Frau Holle ihren Lohn hinterher: Gold, viel Gold, sehr viel Gold! Zuhause angekom-

nen wieder nach Hause fällwirft ihr Frau Holle ihren Lohr hinterher: Gold, viel Gold, seh viel Gold! Zuhause angekom

Montag, 14. Dezember 2020, Beginn: 16.00 Uhr
Spiel!Raum Kapfenberg, Friedrich-Böhler-Straße 9
Eintritt: Kinder, Jugendliche und Erwachsene € 7, −
Kartenverkauf: Der Kartenverkauf erfolgt direkt im KUltur-Zentrum Kapfenberg (Mo−Fr 9.00−12.00 Uhr und Mo−Do
14.00−17.00 Uhr) oder an der Kassa vor Ort. Bitte beachten

men denkt ihre Stiefmutter nach und kommt zu dem Schluss, dass auch ihre Tochter zu Frau Holle soll um dort etwas abzustauben. Doch der Plan geht nicht auf, denn wer hätte das gedacht, die Faule ist faul und macht ihre Arbeit nur mangelhaft. Ihr Lohn: Pech, viel Pech, sehr viel Pech und das geht nicht ab. Und wenn sie nicht gestorben sind...Doch es wäre nicht eine Theaterfassung von Mathias Schuh würde dann nicht doch noch etwas Anderes passieren. Ein wunderbares Stück für alle Menschen ab 4 lahren!



### Kindertheater Der Grüffelo

Sie beim Besuch einer Veranstaltung der Stadtgemeinde Kapfenberg den Besucherleitfaden. Diesen finden Sie auf unserer Homepage unter www.kapfenberg.gv.at

Theater Feuerblau bearbeitet die wundervolle Geschichte von Julia Donaldson & Axel Scheffler. Der große Wald ist voller Gefahren. Da ist es gut, wenn man einen starken Freund hat. Und wenn man keinen hat, erfindet man sich eben einen. Die kleine Maus ist unterwegs im Wald und alle scheinen es gut mit ihr zu meinen. Der Fuchs lädt sie zur Götterspeise ein, die Eule bittet zum Tee und die Schlange zum Schlangen-Mäuse-Fest. Aber die Maus hat immer schon eine Verabredung: mit ihrem Freund, dem schrecklichen Grüffelo. Den hat sie sich zwar nur ausgedacht ... doch dann taucht er auf einmal wirklich auf, und sein Lieblingsschmaus, sagt er, ist Butterbrot mit kleiner Maus. Kann die Maus durch ihren Witz, Charme und Erfindungsgeist die Oberhand behalten? Montag, 25. Jänner 2021, Beginn: 16.00 Uhr, Spiel!Raum Kapfenberg, Friedrich-Böhler-Straße 9, Eintritt: Kinder, Jugendliche und Erwachsene



€ 7,–; Kartenverkauf: Der Kartenverkauf erfolgt direkt im KUlturZentrum Kapfenberg (Mo – Fr 9.00 – 12.00 Uhr und Mo – Do 14.00 – 17.00 Uhr) oder an der Kassa vor Ort. Bitte beachten Sie beim Besuch einer Veranstaltung der Stadtgemeinde Kapfenberg den Besucherleitfaden. Diesen finden Sie auf unserer Homepage unter www.kapfenberg.gv.at



## AbenteuerfürKinder

Der zweite Teil der magischen Kinderbuchreihe der Kapfenberger Kinderbuchautorin Adelheid Daschek ist da – "Allium und das magische Amulett".

n diesem Teil der mehrteiligen Buchserie werden Allium und Meta von einem bösen Zauberer entführt. Allium findet eine Möglichkeit zur Flucht, aber leider wird ihre Flucht entdeckt und die schaurigen Schattenwesen verfolgen die beiden. Bei ihrer waghalsigen Flucht werden die Freundinnen schließlich getrennt. Auf ihrem abenteuerlichen Weg zurück zu ihren Freunden, begegnen sie einem furchterregenden Troll, Lichterelfen, riesigen Drachen und vielen anderen magischen Wesen. Die

Oberhexe Rumex versucht inzwischen verzweifelt Allium und Meta zu finden. Aber ein böser Zauberer verhindert dies. Er will ein magisches Amulett, dass ihm zu unermesslicher Macht verhelfen kann, an sich bringen und Rumex soll es ihm geben. Rumex hat von diesem magischen Amulett noch nie gehört und so beginnt eine spannende Suche nach Allium, Meta und dem mysteriösen, magischen Amulett. Die ersten beiden Teile der Buchreihe sind im gut sortierten Buchhandel erhältlich.



Heidi Daschek mit ihrem neuen magischen Kinderbuch.







#### Wir informieren Sie!

Das bedeuten die Corona-Maßnahmen für die Stadtgemeinde Kapfenberg:



#### **RATHAUS**

#### Eingeschränkter Zugang zur Stadtgemeinde Kapfenberg

- Terminvereinbarung notwendig!
- Ampelregelung im Bürgerbüro und Sozialwesen (7:30 14:00 Uhr)
- Auskünfte per Mail oder Telefon Formulare auf Homepage benutzen



#### **BILDUNG**

#### Betreuung ist gesichert

• Kinderkrippen, Kindergärten und Pflichtschulen bleiben für all jene geöffnet, die auf die Betreuung der Kinder angewiesen sind

Musikschule geschlossen



#### **VERSORGUNG**

#### Hol- und Bringdienst der Stadtgemeinde

• Mo - Fr von 8:00 bis 12:00 Uhr unter 03862/22501-1444 erreichbar

Bauernmärkte finden statt



#### INFRASTRUKTUR

Stadtwerke Kapfenberg: Telefonische Beratung und Anfragen 03862/23516

MVG: es gilt der Ferienfahrplan

Mürztaler Saubermacher: Abfallsammelzentrum geöffnet



#### **FREIZEIT**

Spielplätze geöffnet

Fußball- und Basketballplätze gesperrt

Aktivtreffs und Häuser der Begegnung geschlossen



### **KULTUR**

KUlturZentrum, Museum und Bibliotheken geschlossen

Alle Veranstaltungen sind abgesagt



### **SPORT**

Sportzentrum geschlossen

Franz-Fekete-Stadion und Sporthallen nur für Profibetrieb geöffnet

Mehr Informationen, regelmäßig aktualisiert finden Sie auf unserer Homepage:

www.kapfenberg.gv.at

Bleiben Sie gesund!